

全球华人通用的英语口语速成词典！

第一本多方位、多角度、多层次培养英语听说能力的畅销书籍！

堪称史上最强、最权威、最系统、最全面的英语口语自学与培训教材！

ENGLISH EXPRESSION DICTIONARY

大家学标准 英语口语

一辈子够用的万用口语表现大全

[韩] 慎在镛 / 著 朴艺丹 / 译

韩国、日本及中国台湾地区最畅销的英语口语书，连续 2 年蝉联外语类销量冠军！

本书甫出版，便引爆全球英语学习热潮，并将掀起亿万国人英语学习的革命！

英语口语表达新导航！

Quick & Easy

简洁地道的表达，即学即会，让您随时随地张口即来！

Highly-efficient

私人订制的高效学习模式，循序渐进，着力培养英语口语综合能力。

Best English Reference Book

精心挑选的例句，包罗万象，打造最实用的英语口语表达工具书！

随书附赠

MP3

17小时

纯正美式标准发音

ENGLISH

EXPRESSION DICTIONARY

大家学标准 英语口语

一辈子够用的万用口语表现大全

[韩] 慎在镛 / 著 朴艺丹 / 译

图书在版编目 (CIP) 数据

大家学标准英语口语——一辈子够用的万用口语表现大全 / (韩) 慎在镛著; 朴艺丹译.
—长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2014.4
书名原文: NEXUS ENGLISH EXPRESSION DICTIONARY
ISBN 978-7-5534-4266-2

I. ①大… II. ①慎… ②朴… III. ①英语—口语 IV. ①H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 060392 号

“NEXUS ENGLISH EXPRESSION DICTIONARY” by Shin, Jae-Yong

Copyright © 2008 Shin, Jae-Yong

All rights reserved.

Originally Korean edition published by Nexus Co., Ltd.

The Simplified Chinese Language edition © 2014 Beijing Jinri Jinzhong Bookselling Center
The Simplified Chinese translation rights arranged with Nexus Co., Ltd. through Enters Korea Co., Ltd., Seoul, Korea.

著作权合同登记号: 图字 07-2014-4331 号

大家学标准英语口语——一辈子够用的万用口语表现大全

Dajiaxue Biaozhun Yingyu Kouyu — Yibei zi Gouyong de Wanyong Kouyu Biaoxian Daquan

出 版 人: 吴文阁

策 划: 北京今日今中图书销售中心

著 者: [韩] 慎在镛

译 者: 朴艺丹

责任编辑: 蔡宏浩

封面设计: 北京今日今中图书销售中心

出 版: 吉林出版集团有限责任公司

出品发行: 吉林音像出版社

北京今日今中图书销售中心

电话: (010) 51336038

邮箱: tmsy188@163.com

地 址: 北京市东城区东方财富 1002 室 (安化北里 2 号院 1 号楼 邮编: 100062)

印 刷: 北京博图彩色印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

字 数: 640 千字

印 张: 34

版 次: 2014 年 9 月第 1 版

印 次: 2014 年 9 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5534-4266-2

定 价: 59.80 元

我们经常听说关于母语不是英语的人士如何苦学英语口语的故事。确实，错过了童年学习语言的黄金时期之后，学习英语口语真的需要付出更多的辛勤汗水。但是一分耕耘一分收获，学有所成之后，你就可以成为操着一口流利的英语谈笑风生的成功人士了。

对我们这些童年已逝的非英语国家人士来说，学习英语口语的关键是孜孜不倦地学习地道的英语口语。换句话说，就是模仿母语是英语的人们如何说英语。除此之外，如果采用一套系统的学习方法，效果会更佳。鉴于我们已经具有很强的理性思维能力，我们模仿学习英语口语时，首先要理解和掌握它，然后对其加以灵活运用。而要达到这个目的，我们就需要反复听，反复朗读与背诵。因此，我们迫切需要一本能提供系统有效的方法的学习用书。

可在笔者看来，到目前为止，满足读者的这种需求的英语口语书几乎寥寥无几。这让立志学好英语口语的人士茫无头绪，求索无门。笔者当年遍游欧洲前也遇到了类似的情况。当时，时间有点紧迫，而笔者又想参观欧洲所有的名胜古迹，但却对它们知之甚少。幸好，笔者碰巧买了一本非常实用的欧洲旅游手册，并在去之前仔细研究了这本手册，对欧洲所有的名胜古迹有了比较透彻的了解。因此那趟欧洲之旅让笔者收获颇丰。可以说，那本旅游手册成了笔者的指路明灯。如今，怀着造福广大读者的心情，笔者精心编写了本书，希望能满足广大读者对此类英语学习用书的需求，也希望本书能对国内渴望说一口流利的英语的广大读者大有裨益。

本书收录的英语口语，非常实用，也非常地道，是英语为母语的人士的日常用语。读过本书之后，你会不由自主地感慨：“原来用英语该这么说呀！这种情况下用英语这么应对啊！”

本书采用双色印刷，具有很高的可读性。全书共有15章，55节，几乎收录了日常生活中涉及的所有英语口语。正文后面的英语索引更为读者快速查阅提供了方便。

本书是几乎涵盖所有地道英语口语的百科全书式参考书，也是让人耳目一新的学习用书，更是造福广大读者的英语写作指南。

笔者学疏才浅，仅凭浅薄的知识以一己之力编写了本书，难免会有疏忽错漏之处，敬请广大读者批评指正。在此，笔者真诚地祝大家学有所成，早日说一口流利的英语。

本书的结构与用法

本书的结构

B Oh, don't give it a second thought. 嗨, 哪里的话。

☞ Don't give it a second(another) thought. = Forget it.

A Thanks for delivering some further information. 谢谢你传递更进一步的信息。

B Think nothing of it. It was no trouble at all. 不用谢, 这没什么。

A Thank you for helping us find our lost puppy. 谢谢你帮我们找到了走失的小狗。

B Don't mention it. It's my job I have to do. 别客气, 这是我应该做的。

☞ Don't mention it. = You are welcome.

A Thank you very much for coming to pick me up and taking me home.

谢谢你来接我回家。

B Don't mention it. Any time. 不客气, 随时都可以。

A Thank you for inviting me to dinner and thank you for your hospitality.

谢谢你请我共进晚餐, 也谢谢你的热情。

B Thank you for coming and sharing my day. 感谢你过来感谢你来与我共度这段时光。

☞ 对方表示感谢时, 表达“空手而来感谢”的, 最好不放在在thank上, 而放在在you上, 请注意划线的表达。

A I'm very grateful for the advice. Thank you for your kind advice.

谢谢你的建议, 我很感谢。

B Not at all. I'm glad I could be of some help. 别客气, 很高兴我能帮上忙。

☞ be of help to... 对...有帮助

Never mind. Forget it. They're not worth me getting so angry about. It's over and done with. 算了, 还是忘了吧。他们不值得我如此生气, 已经结束了。

① 朋友 / 邻居是干吗用的?

1 That's what friends are. 2 What are neighbors for?

A Thank you so much for the loan of this book, Dick. I can't thank you enough.

谢谢你借这本书给我, 迪克, 我真不知道该怎么感谢你才好。

B Never mind, John. That's what friends are for. 没关系, 约翰, 这是朋友应该做的。

☞ What kind of friend is that? 那算什么朋友? What kind of plan is that? 那算什么计划?

A Dick, I'm grateful for your helping me out of this mess. 迪克, 感谢你帮我摆脱困境。

B Don't mention it. What are friends for? 别客气, 朋友是干吗用的?

A I just want to thank you so much for babysitting my toddler. 非常感谢你照看我的孩子。

B Thanks. No problem. What are neighbors for? 不客气, 要怎么说呢? 邻居是干吗用的?

☞ What are compatriots for? 要怎么说呢? 同胞是干吗用的?

小礼物

1 I've got a little something for you.

2 This is not very much, but it's a token of my appreciation.

I've got a little something for you. It's the least that I can do. I wish you happy birthday. 我送你个小东西, 祝你生日快乐。

Let me give you a little something to celebrate your birthday.

为了庆祝你的生日, 我准备了一份小礼物。

☞ It's our going-away gift to you. 这是我们的送别礼物。(gift 个人或团体送的正式礼物 vs. present 关系较亲近的人送的礼物)

This is not very much, but it's a small token of my thanks to you. Thanks for everything. 这微不足道, 但能聊表谢意; 感谢你所做的一切。☞ a token of... 表示...; 作为...的标志

③ This is not very much. = This is not presentable.

不必如此

Oh, thank you... no honestly, it's just what I wanted. It'll come in so handy. You really shouldn't have. It's very thoughtful of you.

嗨, 谢谢你, 老实说, 这正是我想要的, 对我很有用, 你其实不必如此, 你真是太贴心了。

☞ come in handy 用得上; 派得上用场

14 大家学标准英语口语——一辈子够用的万用语表现大全

① 中文核心表达

提示中文核心表达。

② 英文核心表达

地道英语阐述中文核心表达。

③ 中文扩展表达

提示与核心表达意思相近的表达。

④ 情景例句

不仅有日常英语口语表达, 还有知名栏目和新闻中出现的中级时事英语口语表达。

近义 与核心表达意思相近的表达

参考 其他相关表达

sth something 的缩写, 代指“某物”

sb somebody 的缩写, 代指“某人”

分阶段和等级学习

第一阶段 初级_着重学习核心表达

英语口语说到底就是用来沟通的英语, 所以只要听懂对方说的话, 就成功一半了。但是对初学者而言, 别说听懂全部内容了, 能听懂对方说的核心内容就不错了。因此, 笔者建议初学者着重学习核心表达, 反复听本书附赠的CD, 然后跟着CD朗读, 直到不仅能听懂而且能脱口而出。随着你听懂的核心表达不断增多, 你的自信心也会不断增强, 你离说一口流利的英语的目标也就更近一步!

- 反复学习中英文核心表达, 直到学会为止。

- 反复听核心表达的录音，听到无论什么时候，无论什么情况下都能听懂为止。
- 反复朗读核心表达，直到张口即来。哪怕只掌握一个适用某种情况的核心表达，再遇到这种情况时，你就知道该怎么沟通了。
- 通过译文理解例句的意思，进而掌握英文核心表达的含义和用法。

第二阶段 中级_掌握扩展表达

到了中级阶段，读者需要学习适用各种情况的英语口语表达，跳出“固定说法”的限制，不再局限于基础的简单日常表达，而是学会表达自己的“想法”。读者可以通过学习扩展表达的各种不同说法，学会用各种地道的口语表达同一观点。

第三阶段 高级_灵活学习，为我所用

- 除了核心表达之外，例句中还有各种绝妙的英语口语表达。掌握了初级和中级英语口语表达，现在就该灵活运用它们，进一步提高自己的英语口语水平了。
- 像读小说一样读例句。挑选出使用频率最高的与自己最需要的英语口语表达重点学习，然后反复练习，直到可以脱口而出为止。其余口语表达做到能听懂与看懂即可。

句型练习 1

句型练习是一种通过反复学习重要词汇、表达和例句，自然达到“理解、掌握及活用”的学习方法。

比如，将下面“朋友/邻居是干吗用的？”这个表达放到三种不同的情景中反复学习，进而掌握与活用这种表达。

朋友 / 邻居是干吗用的？

1 That's what friends are for. 2 What are neighbors for?

A Thank you so much for the loan of this book, Dick. I can't thank you enough.

谢谢你借这本书给我，迪克。我真不知道该怎么感谢你才好。

B Never mind, John. That's what friends are for. 没关系，约翰。这是朋友应该做的。

What kind of friend is that? 那是什么朋友? | What kind of plan is that? 那叫什么计划?

A Dick, I'm grateful for your helping me out of this mess. 迪克，感谢你帮我摆脱困境。

B Don't mention it. What are friends for? 别客气。朋友是干吗用的？

A I just want to thank you so much for babysitting my toddler. 非常感谢您照看我的孩子。

B Thanks. No problem. What are neighbors for? 不客气。要不怎么说邻居好呢？

What are compatriots for? 要不怎么会说同胞好呢？

句型练习 2

本书中会重复出现一些前面学过的内容，比如在例句中穿插之前学过的内容。这样，读者学起来就会比学全新的内容快，学习兴趣也会更高，还能收到“温故而知新”的效果。具体例子如下：

你好，很高兴见到你

1 How do you do? It's a pleasure to meet you.

2 I am pleased to make your acquaintance.

Hello. How do you do? It's a pleasure to meet you. 您好。很高兴见到您。

How do you do? It's a pleasure to meet you. = It's nice to meet you. = I'm pleased to meet you.

Good morning, class! I am pleased to make your acquaintance. My parents named me "Leika", but I prefer to be called "Rachel".

同学们，早上好。很高兴认识大家。父母给我取名“雷卡”，但是我更喜欢大家叫我“雷切尔”。

► acquaintance 熟人

p.8 有点面熟

Hi! Don't I know you from somewhere? You look familiar to me. Maybe we've bumped into each other somewhere.

你好！我是不是认识你？你很面熟。我们以前可能在哪儿见过面。

p.9 没见过

I don't believe I've ever had the pleasure of meeting you.

我相信我不曾有幸见过您。

p.210 介绍给……

Ask the host who invited you to introduce you to a few of their friends and strike up a conversation with at least two of these new faces. Ask them about their major, where they're from, whatever.

让东道主给你介绍几个朋友，并且至少跟两个刚认识的人搭话，问他们学什么专业，问他们来自哪里，问什么都行。

本书的其他用法

第一 制定计划，想尽一切办法看完

本书是将日常生活中可能用到的英语表达集大成的重量级口语表达大全。初学阶段，不要妄想“一口吃个胖子”，而要像读小说那样毫无负担地读下去，即使遇到较难理解的内容也不要放在心上，继续读下去，一口气读完。

第二 选出使用频率最高的内容重点学习

本书共 15 章，几乎收录了日常生活中用到的所有英语口语表达。读第二遍时，重点学习核心表达，直到能将其灵活运用于现实生活当中。其余表达，达到能听懂、看懂即可。

第三 将难学的重要词汇和表达记到笔记本上

把本书中难学的词汇和表达标出来，在字典或词典上查出它们的意思，然后记到笔记本上。记笔记时，连同字典或词典里收录的含有该词汇或表达的例句，及其变化形式和其他相关词汇或表达一块儿记下来。

第四 反复背诵记在笔记本上的内容，直到滚瓜烂熟

每天抽出一定的时间背诵笔记本上的内容，直到滚瓜烂熟。注意，背诵时不要死记硬背，而要边想象自己身临其境边大声朗读。切记，一定要反复背诵到滚瓜烂熟。

第五 练习用蓝色标出的词汇和表达造句

试着用本书中用蓝色标出的词汇和表达造句，着重练习用与自己的日常生活息息有关的词汇和表达造句。这样不仅容易记住，还可以立即在现实生活中活用它们。

第六 时常查阅英文索引

时常查阅英文索引，查找最适合表达自己处境的词汇和表达。

自我检测

每天选出自己学到的词汇或表达，将核心词汇或表达记到笔记本上，第二天试着在下面填写本书中含有该核心词汇或表达的例句，以此检验自己前一天学会了多少核心词汇或表达。

Today's expressions

今天的表达

You Nice to meet you, I'm _____.

Other _____.

You It's a pleasure to meet you.

You Nice to meet you, I'm Jinsoon.

Other How do you do? It's a pleasure to meet you. I'm Ted Smith.

You It's a pleasure to meet you.

边听边学

充分利用本书附赠的超值光盘，练就一口地道纯正的英语。

目录

序言 3

本书的结构与用法 4





Pack 1	寒暄	1
1-1	问候(Greetings)	2
1-2	邀请·感谢(Inviting·Gratitude)	7
1-3	祝愿(Wish)	16
1-4	天气(Weather)	19
Pack 2	饮食	25
2-1	就餐·进餐(Eating·Dining)	26
2-2	饮酒(Drinking)	40
Pack 3	穿衣打扮	45
3-1	流行·穿着(Vogue·Clothing)	46
3-2	美发·化妆(Hair Care·Make-up)	56
Pack 4	身心健康与居家生活	59
4-1	健康问题(Health Matters)	60
4-2	生理(Physiology)	75
4-3	家庭·家居(Household·Residing)	89
4-4	机械·装置(Mechanism·Apparatus)	98
4-5	相片(Photo)	103
Pack 5	肢体语言、行为习惯与出行	107
5-1	动作(Movement)	108
5-2	习惯·行为(Habit·Behavior)	112
5-3	到达·出发(Arriving·Departing)	122

Pack 6	沟通技巧 I	133
6-1	沟通(Communication)	134
6-2	意见·建议(Opinion·Suggestion)	147
6-3	了解关联(Figuring out the Association)	152
6-4	连词·插入语(Linking Words·Parenthesis)	159
Pack 7	沟通技巧 II	167
7-1	讨论(Discussion)	168
7-2	辩解·主张(Excusing·Asserting)	173
7-3	说服·忠告(Soliciting·Advising)	182
7-4	同意·反对(Agreement·Objection)	195
Pack 8	人际交往与竞赛活动	205
8-1	交际(Socializing)	206
8-2	社交安排·计划·预约(Social Appointments·Plans·Reservations)	220
8-3	称赞·批评(Praising·Blaming)	230
8-4	运动·竞赛(Sports·Competition)	237
Pack 9	社会生活	247
9-1	金钱问题(Money Matters)	248
9-2	生意(Business)	253
9-3	交易(Transactions)	265
9-4	学校事务·参与(School Matters·Participating)	276
9-5	职业·工作(Job·Working)	286
9-6	犯罪·法律实施(Crime·Law Enforcement)	301
Pack 10	思前想后	311
10-1	想法·回忆(Thinking·Remembering)	312
10-2	识别(Recognizing)	320
10-3	假设·猜测(Pretending·Guessing)	330
10-4	确信·怀疑·决定(Certainty·Doubt·Decision)	336

Pack 11	人物形象	351
	11-1 外貌(Appearance)	352
	11-2 能力(Ability)	358
	11-3 性格·态度(Personality·Attitude)	365
	11-4 人物(People)	376
Pack 12	兴趣爱好与喜怒哀乐	385
	12-1 爱好·兴趣(Preference·Hobby)	386
	12-2 情感·情绪(Feelings·Emotion)	393
	12-3 对事情的看法(Mind over Matter)	410
Pack 13	前因后果	419
	13-1 期望(Expectation)	420
	13-2 尝试·努力·措施(Trying·Effort·Measuring)	423
	13-3 成就(Accomplishment)	432
	13-4 原因·事件·结果(Cause·Event·Results)	441
Pack 14	交通与通讯	455
	14-1 交通问题(Transportation Matters)	456
	14-2 电话·联络(Telephone·Contacting)	468
Pack 15	时间与地点、方向与顺序、方法与程度	477
	15-1 指南·方向(Directions·Direction)	478
	15-2 顺序·频率(Order·Frequency)	486
	15-3 时间观念(Time Concepts)	492
	15-4 方法·程度(Method·Degree)	507

Pack 1

寒暄

- 1-1 问候 (Greetings)  CD 01
- 1-2 邀请·感谢 (Inviting·Gratitude)  CD 02
- 1-3 祝愿 (Wish)  CD 03
- 1-4 天气 (Weather)  CD 04

你好，很高兴见到你

1 How do you do? It's a pleasure to meet you.

2 I am pleased to make your acquaintance.

Hello. How do you do? It's a pleasure to meet you. 您好。很高兴见到您。

[语法] How do you do? It's a pleasure to meet you. = It's nice to meet you. = I'm pleased to meet you.

Good morning, class! I am pleased to make your acquaintance. My parents named me "Leika", but I prefer to be called "Rachel".

同学们，早上好。很高兴认识大家。父母给我取名“雷卡”，但是我更喜欢大家叫我“雷切尔”。

► acquaintance 熟人

好久不见

1 It has been a long time since I saw you. 2 I haven't seen you for ages!

3 We don't see you much around here anymore.

4 I saw him for the first time in a long while.

What a nice surprise bumping into you! It has been a long time since I saw you. How have you been? 碰见你真是个意外的惊喜！久违了。你过得怎么样？

[语法] It has been a long time. = Hello, stranger! = Long time no talk.

Dick! I haven't seen you for ages! You haven't changed a bit. Let's go some place else to shoot the breeze for a few minutes. I think we have a lot of things to catch up on.

迪克，好久不见！你一点儿都没变。我们找个地方聊会儿吧。我想我们可以好好叙叙旧。

► for ages 很久 | shoot [bat, fan] the breeze (= chat) 闲谈；聊天 | catch up on 叙旧

Hello, Dick. How are you getting along? We don't see you much around here anymore.

哈罗，迪克。过得好吗？最近很少看到你。► get along 过活；相处；（事情）进展

I saw Dick for the first time in a long while today. He seemed to be getting along fairly well. 我今天见到了久违的迪克。他好像过得还不错。

已经很久没……

How long has it been? It's been ages since we met. 咱们多长时间没见面了？已经很久了。

[语法] It's been ages since we met. = Long time since we met. = It's been a long time since we met.

= It's been quite a while since we saw you. = It's been so long since we saw each other.

It's been ages since I saw a circus. I'm really looking forward to it!

我已经好久没看马戏表演了，真的好期待啊！

过得怎么样？

1 How is the world treating you?

2 How are your parents doing these days?

3 Has he been keeping out of trouble?

Hello. How is the world treating you? Yesterday I arrived at my dorm. For seven days I had been very excited to go sightseeing and shopping in New York.

哈罗，你过得怎么样？我昨天到的宿舍。在过去7天里，我在纽约一边观光一边购物，过得非常开心。

Hi, Dick! How are your parents doing these days? I heard your dad is going through the broken hip thing... It seems to happen so easily to folks his age.

嗨，迪克！你父母最近怎么样？听说你父亲髋关节骨折了。这种事好像在他这个年纪很常见。

Has he been keeping out of trouble? Hopefully he won't complain too much.

他没遇到麻烦吧？真希望他不会抱怨太多。

最近在忙什么？

How have you guys been keeping busy lately? We're going to keep practicing, working on new material and trying to write some. 你们最近忙吗？我们打算一直练习、研究新曲目并试着写几首。

Hey you... How have you been? What have you been keeping yourself busy with lately? I haven't spoken to you for ages so I just thought I would say hi...

嘿，你过得怎么样？最近在忙什么？我已经很久没见到你了，所以想跟你打个招呼。

He is always on the move and has been keeping busy doing this and that. Is he keeping busy? 他总是四处奔波，忙东忙西。现在还那么忙吗？▶ on the move 四处奔波；在行进中

去了哪里？

A Long time no see. So, where have you been keeping yourself lately? Have you been around here? 好久不见。你最近去了哪里？来这附近了吗？

B Oh, I've been going around here and there. How about you? 哦，我四处走了走。你呢？

过得很好

1 Everyone in my family seems to be doing okay.

2 I hope she is doing well. 3 He seems to be getting along fairly well.

Everyone in my family seems to be doing okay, thank you.

我家人都很好，谢谢。▶ do okay[well] 事情进展顺利；身体恢复良好

He is presently undergoing intensive chemotherapy and not feeling very well. Nonetheless, he tells his family he's doing okay, but to tell the truth, he does try to hold back his tears. 他目前正接受密集的化疗，所以状态不太好。虽然他对家人说不要紧，可事实上一直忍住不哭。

▶ to tell the truth 老实说 | hold back tears 忍住不哭

I haven't heard from her for ages. Do you know whatever happened to Jane? I hope she is doing well. 很久没有听到简的消息了。你知不知道她的近况？希望她一切安好。

▶ for ages 很长时间 (= in years)

就那么回事

Everything around me seems not good, not bad. 我过得不好也不坏。

not good, not bad = just so so = same as ever

Their food servings are stingy and on top of that they're not good enough to justify their prices and their food tastes so-so.

他们的食物分量小，价钱又贵，味道也很一般。▶ on top of that 除……之外

You want to know how I'm doing? I'm just hanging in there. I've been taking my final exams this week. 你想知道我过得怎么样？我只是在坚持。我这周一直在参加期末考试。

Every day is one of those days. Something always brings me down. I know, been there and done that. It never fails.

每天都是老样子。有些事总会令我沮丧。我知道，这都是经历过的，但还是如此。

▶ (I've) been there and done that (我)曾经经历过的

I do hope I start to feel better soon. I'm OK, fair to middling, but nothing like as buoyant as I used to feel pre-crisis.

真希望心情马上好起来。我没事，能过得去，但是不如危机之前那么轻松愉快了。

▶ fair to middling 还算好；马马虎虎；过得去 | buoyant 轻松愉快的

Don't ask how long I planned to stay, it's never crossed my mind. I live one day at a time. 别问打算待多久。我从没想过。过一天算一天。

▶ cross one's mind 掠过心头；浮现在脑海

很高兴见到你

1 It's good to see you. 2 It was nice to meet you all.

3 It's marvelous to see you!

It's good to see you, so good to see you. Oh, how I've missed you since I was gone.

很高兴见到你，真的很高兴。我走之后别提多想你了。

It's so good to see you. I'm glad you could make it.

真高兴见到你。你能来真是太好了。

It was nice to meet you all and we'll hopefully be seeing you again soon.

很高兴见到各位，希望能很快再次见到大家。

Come in, come in. It's marvelous to see you! It's been ages.

快进来, 快进来。见到你真是太棒了! 好久不见了。

【原文】 It's marvelous to see you! = It's swell to see you!

极受欢迎的人

Dick, you're a sight for sore eyes. It's been too long. Far too long. I missed you while you were gone. 迪克, 你真是稀客。太久不见了, 你不在的日子, 我真的很想你。

► a sight for sore eyes 极受欢迎的人(或物); 赏心悦目的事物

Great to see you! Welcome back, my dear, on whatever level you are appearing, it's a sight for sore eyes. 见到你太高兴了! 欢迎回来, 亲爱的。随时欢迎你回来。

希望再次见面

1 I look forward to seeing you again. 2 Hope to see you again.

It was a pleasure to meet you and look forward to seeing you again sometime.

见到你很开心, 期待改天再相见。

Great talking to you, Jane. Hope to see you again before too long.

简, 和你聊天很愉快, 希望能很快和你再见面。

It was great to finally meet you in person. And it's clear the rumors were true — you are as nice as you are brilliant. Hope to see you again sometime.

最后能见到您本人真是太好了。您真和传闻中的一样——睿智又潇洒。希望还有机会见到您。

别离开这么久

I'm glad you came; you were missed and next time, don't stay away so long.

很高兴你来了; 真的很想你, 下次可别再离开这么长时间了。

Please don't stay away so long, darling. I love you dear with all my heart; there will be no parting. 亲爱的, 请不要走开这么久。我全心全意爱着你。我们再也不会分开了。

回头见

1 I'll see you around. 2 Catch you later.
3 I'll have a chance to catch up with you later.

I'm glad you got enrolled in classes you want again. I'll see you around.

很高兴你再次选上了想上的课程。我们回头见。

As he ran out the front door, he yelled back, "I gotta go to my gym class but I'll catch you later!" 他一边往门外跑一边回头喊道: “我要上体育课, 稍后再找你!”

I don't have time to go over tomorrow's schedule. Catch me later. I'm on my way to visit my client. 我没有时间查看明天的日程。回头再说吧。我要去见客户。

► go over 仔细检查

Anyway, thanks again; hopefully I'll have a chance to catch up with you later.

无论如何, 再次感谢您, 希望还有机会见到您。

这是谁呀!

1 Look who's here!

Well, look who's here! Tom Brown! What a nice surprise! How are you, Tom?

哦, 看看谁来了! 汤姆·布朗! 真是个天大的惊喜! 汤姆, 你好吗?

Look who's here! Mr. Brown! I haven't seen you for years, but you haven't changed a bit. 看看这是谁! 布朗先生! 多年不见, 您一点儿都没变。

Look who's here! It's been ages since we met. Long time no see!

看看这是谁! 我们好久没见了。久违啦!

装作不认识

1 He didn't even give me the time of day.

I bumped into Mr. Kim while walking down the street the other day. But he didn't even give me the time of day. 我几天前在街上碰到了金先生, 可他却假装不认识我。

► not give sb the time of day 不理睬某人

I was beat after work today so I stopped by Starbucks. I ran into Ms. Hallmark who really didn't give me the time of day.

我今天下班后累坏了，所以顺路去星巴克坐了坐。我在那里碰到了霍尔马克女士，但她甩都没甩我。

居然在这儿见到你！

1 Fancy meeting you here!

Jane! Fancy meeting you here! Great to bump into you here. I didn't know you were coming also! 简！居然在这儿见到你！遇到你真是太好了。没想到你也会来！

Hey! Fancy meeting you here! What brought you to this pub? I didn't expect to see you here. You surprised me.

嗨！居然会在这里见到你！你怎么会来这家酒吧？真没想到会在这里见到你。你让我大吃一惊。

Dick! Fancy meeting you here! I thought you were absent from class today because you were sick. 迪克！居然会在这里见到你！我还以为你今天是因病缺课的。

世界真小啊！

Mr. Brown, what a coincidence to meet you here again! What a small world!

布朗先生，这么巧，又在这里碰到您啦！世界真小啊！

The other day at work I met this man I used to be with in university and his younger sister who was a year behind us in the same school. Here is where it gets interesting: my sister had told me about how her new boss told her that she was from my alma mater. Yes, you guessed it: my pal's sis is my sister's boss! Small world, isn't it?

前几天工作的时候，我遇见了一个大学同学和他妹妹。他妹妹和我们毕业于同一所大学，但比我们低一届。到此，情况变得相当有趣：我妹妹之前告诉我，她的新老板说她是我的校友。是的，你猜对了：我这个同学的妹妹恰好正是我妹妹的老板！世界真小，不是吗？▶ alma mater 母校 | pal 朋友；伙伴

你来得正好

1 You're just the person I wanted to see!

You're just the person I wanted to see! My computer is running significantly slowly and I can't figure out what's happening. 你来得正好！我的电脑运行太慢了。我不知道哪里出了故障。

▶ figure out 弄懂；弄清楚 (= discover by thinking)

Dick! You're just the person I wanted to see. Could you do me a favor and look after my baby for an hour? 迪克！你来得正好。你能不能帮我照看一个小时的孩子？

说曹操，曹操到

Speak of the devil and he's sure to appear. Said of a person who has been the subject of conversation and who unexpectedly makes his appearance.

说曹操，曹操到。这是说，我们谈论某个人时，他会不期而至。

▶ Speak of the devil. 是这句话的省略形式。这句话源自意大利谚语“呼唤恶魔，就会发生坏事”，现在常用来开玩笑。

Well, speak of the devil. Look who's here. We were just talking about you.

天啊，说曹操，曹操到。看看这是谁。我们正说你呢。

He does annoy me, coming around here all the time. Oh, talk of the devil! That's probably him at the door now. 他总来这里烦我。噢，说曹操，曹操到！现在站在门口的大概就是他。

很抱歉，让您久等了

1 Don't feel sorry to keep me waiting. 2 Sorry to keep you waiting.

Don't feel sorry to keep me waiting. I was a little early for our appointment. Don't mind me. 不必感到抱歉。是我比约定的时间早到了一点儿。别放在心上。

☞ I'm sorry to have detained you so long. 占用你这么长时间，真的很抱歉。

Sorry to keep you waiting, but the meeting is going to be wrapped up in a moment.

对不起，让您久等了，但会议过一会儿才结束。▶ wrap up 结束；完成

久等

I stood there, cooling my heels for some 20 minutes and waiting for service. Finally the officer turned to me and said, "Sorry to have kept you waiting so long."

我站在那里等服务等了20分钟。最后，这位官员转身对我说：“对不起，让您久等了。”▶ cool one's heels 不得不等待；久等

(工作) 做得好

- 1 You did a good job.
- 2 She did such a good job arranging the group song.
- 3 I did well on the environment protection exam.

You did a good job of describing what you did when the problem originally occurred.
你恰如其分地讲述了刚出问题时你是怎么做的。

The judges awarded it to her because they thought she did such a good job arranging the group song. It was given as a reward to someone who did well and deserved it because of that.

评委认为她的团体歌曲编得很出色，因此将奖项颁给了她。那是对她的奖励。她值得拥有。

He did well on the environment protection exam, his next exam is a tougher one, the biomechanics. 他环境保护考试考得不错，可他下一场考的是较难的科目——生物力学。

干得好！

It seems like you've done your homework well and worked hard, students. Good job!

同学们，看来你们作业做得很好，而且学习也很认真。不错！

You left your car lights on last night! It slipped your mind. Good job! Now the battery's dead. 你昨晚忘了关车灯！现在好了！电池没电了。

Way to go and congratulations! I'm so proud of you, Dick, coming back from adversity and winning the race! 干得好！祝贺你！迪克，你实现了逆转，赢得了比赛。我真为你感到骄傲！

► way to go 干得好

He passed both the theory and practical driving test on his first try. Good for him.

他一次性通过了理论与驾驶实践考试。真厉害。

Your team took first place in the canoe race. Well, good for you! You were really getting in shape for the race.

你们队在独木舟比赛中得了第一名。真有你们的！但这也是你们一直练比赛的结果。

做得不好

You really did a poor job in expanding market share this year. But don't sweat it! You'll do a lot better next year. 你今年拓展市场占有率的工作真的做得很糟糕。但是别担心！你明年就会好多了。

► Don't sweat it! 别担心！/ 别发愁！

The FBI and CIA did a lousy job as far as the Sep.11 attacks were concerned. It now appears that they had the kind of information that would have tipped them off to the pending attack.

关于9月11日的袭击事件，美国联邦调查局和中央情报局一直办事不力。现在看来，他们曾收到说美国即将受到袭击的秘密情报。► tip sb off 向某人提供秘密情报

再接再厉

1 Keep up the good work!

You finished half of the work before two o'clock. Way to go, Dick! Keep up the good work! 你在两点之前完成了一半工作。干得不错，迪克！再接再厉！

I gotta call it a day now. So, keep up the good work, everyone.

我今天就先到这儿了。大家再接再厉。

Keep up the good work everybody! Good luck to all and God bless your efforts and keep smiling. 请大家再接再厉！祝大家好运，愿上帝保佑你们大获成功，笑口常开。

► Don't work too hard. 工作不要太辛苦了。

代我向……问好

- 1 Remember me to your family.
- 2 Give my best regards to your instructor.
- 3 Please tell them I said hello.

Remember me to your family and tell'em that I miss'em very much. Thank you for everything. Bye. 代我向你家人问好，告诉他们我很想他们。谢谢你为我所做的一切。再见。

► 'em = them